



JOURNALS

No. 124B

Wednesday, July 21, 2021

JOURNAUX

N^o 124B

Le mercredi 21 juillet 2021

RETURNS AND REPORTS DEPOSITED WITH THE CLERK OF THE HOUSE

Pursuant to Standing Order 32(1), papers deposited with the Clerk of the House were deemed laid upon the table as follows:

— by the Speaker — Report of Committees Activities and Expenditures for the fiscal year ended March 31, 2021, pursuant to Standing Order 121(4). — Sessional Paper No. 8527-432-25.

— by the Speaker — Minutes of Proceedings of the Board of Internal Economy of the House of Commons for June 10, 2021, pursuant to Standing Order 148(1). — Sessional Paper No. 8527-432-26.

— by the Speaker — Report of the Parliamentary Budget Officer entitled "Fiscal Sustainability Report 2021", pursuant to the Parliament of Canada Act, R.S. 1985, c. P-1, sbs. 79.2(2). — Sessional Paper No. 8560-432-1119-60. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Finance*)

— by the Speaker — Additional costing notes from the Parliamentary Budget Officer on the Budget 2021, pursuant to the Parliament of Canada Act, R.S. 1985, c. P-1, sbs. 79.2(2). — Sessional Paper No. 8560-432-1119-61. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Finance*)

— by Mr. Alghabra (Minister of Transport) — Interim Orders No. 33 and 34 Respecting Certain Requirements for Civil Aviation Due to COVID-19, pursuant to the Aeronautics Act, R.S. 1985, c. A-2, sbs. 6.41(5) and (6). — Sessional Paper No. 8560-432-926-25. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities*)

ÉTATS ET RAPPORTS DÉPOSÉS AUPRÈS DU GREFFIER DE LA CHAMBRE

Conformément à l'article 32(1) du Règlement, des documents remis au greffier de la Chambre sont réputés avoir été déposés sur le bureau de la Chambre comme suit :

— par le Président — Rapport des dépenses et activités des comités pour l'exercice terminé le 31 mars 2021, conformément à l'article 121(4) du Règlement. — Document parlementaire n^o 8527-432-25.

— par le Président — Comptes rendus des délibérations du Bureau de régie interne de la Chambre des communes du 10 juin 2021, conformément à l'article 148(1) du Règlement. — Document parlementaire n^o 8527-432-26.

— par le Président — Rapport du directeur parlementaire du budget intitulé « Rapport sur la viabilité financière de 2021 », conformément à la Loi sur le Parlement du Canada, L.R. 1985, ch. P-1, par. 79.2(2). — Document parlementaire n^o 8560-432-1119-60. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des finances*)

— par le Président — Notes additionnelles du directeur parlementaire du budget sur le budget 2021, conformément à la Loi sur le Parlement du Canada, L.R. 1985, ch. P-1, par. 79.2(2). — Document parlementaire n^o 8560-432-1119-61. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des finances*)

— par M. Alghabra (ministre des Transports) — Arrêtés d'urgence n^{os} 33 et 34 visant certaines exigences relatives à l'aviation civile en raison de la COVID-19, conformément à la Loi sur l'aéronautique, L.R. 1985, ch. A-2, par. 6.41(5) et (6). — Document parlementaire n^o 8560-432-926-25. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités*)

– by Ms. Bibeau (Minister of Agriculture and Agri-Food) – Report of Farm Credit Canada, together with the Auditor General's Report, for the fiscal year ended March 31, 2021, pursuant to the Financial Administration Act, R.S. 1985, c. F-11, sbs. 150(1). – Sessional Paper No. 8560-432-142-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food*)

– by Mr. Duclos (President of the Treasury Board) – Response of the government, pursuant to Standing Order 109, to the 15th report of the Standing Committee on Public Accounts, "Public Accounts of Canada 2020" (Sessional Paper No. 8510-432-100), presented to the House on Thursday, March 25, 2021. – Sessional Paper No. 8512-432-100.

– by Mr. Duclos (President of the Treasury Board) – Response of the government, pursuant to Standing Order 109, to the 16th report of the Standing Committee on Public Accounts, "Oversight of Government of Canada Advertising" (Sessional Paper No. 8510-432-101), presented to the House on Thursday, March 25, 2021. – Sessional Paper No. 8512-432-101.

– by Mr. Garneau (Minister of Foreign Affairs) – Copy of the Regulations Amending the Special Economic Measures (Nicaragua) Regulations (P.C. 2021-726), pursuant to the Special Economic Measures Act, S.C. 1992, c. 17, sbs. 7(1). – Sessional Paper No. 8560-432-495-12. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development*)

– by Mr. Guilbeault (Minister of Canadian Heritage) – Response of the government, pursuant to Standing Order 109, to the fourth report of the Standing Committee on Canadian Heritage, "Impacts of the COVID-19 Pandemic on the Arts, Culture, Heritage and Sport Sectors" (Sessional Paper No. 8510-432-122), presented to the House on Tuesday, April 27, 2021. – Sessional Paper No. 8512-432-122.

– by Ms. Hajdu (Minister of Health) – Copies of Orders in Council P.C. 2021-613, P.C. 2021-614, P.C. 2021-615 and P.C. 2021-665 concerning minimizing the risk of exposure to COVID-19 in Canada, pursuant to the Quarantine Act, S.C. 2005, c. 20, sbs. 61(2). – Sessional Paper No. 8560-432-1079-15. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Health*)

– by Ms. Joly (Minister of Economic Development and Official Languages) – Report on official languages for the fiscal year ended March 31, 2020, pursuant to the Official Languages Act, R.S. 1985, c. 31 (4th Supp.), s. 44. – Sessional Paper No. 8560-432-565-02. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Official Languages*)

– by Mrs. Lebouhiller (Minister of National Revenue) – Response of the government, pursuant to Standing Order 109, to the 14th report of the Standing Committee on Public Accounts, "Taxation of E-Commerce" (Sessional Paper No. 8510-432-99), presented to the House on Thursday, March 25, 2021. – Sessional Paper No. 8512-432-99.

– par M^{me} Bibeau (ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire) – Rapport de Financement agricole Canada, ainsi que le rapport du vérificateur général y afférent, pour l'exercice terminé le 31 mars 2021, conformément à la Loi sur la gestion des finances publiques, L.R. 1985, ch. F-11, par. 150(1). – Document parlementaire n^o 8560-432-142-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire*)

– par M. Duclos (président du Conseil du Trésor) – Réponse du gouvernement, conformément à l'article 109 du Règlement, au 15^e rapport du Comité permanent des comptes publics, « Comptes publics du Canada 2020 » (document parlementaire n^o 8510-432-100), présenté à la Chambre le jeudi 25 mars 2021. – Document parlementaire n^o 8512-432-100.

– par M. Duclos (président du Conseil du Trésor) – Réponse du gouvernement, conformément à l'article 109 du Règlement, au 16^e rapport du Comité permanent des comptes publics, « La surveillance de la publicité du gouvernement du Canada » (document parlementaire n^o 8510-432-101), présenté à la Chambre le jeudi 25 mars 2021. – Document parlementaire n^o 8512-432-101.

– par M. Garneau (ministre des Affaires étrangères) – Copie du Règlement modifiant le Règlement sur les mesures économiques spéciales visant le Nicaragua (C.P. 2021-726), conformément à la Loi sur les mesures économiques spéciales, L.C. 1992, ch. 17, par. 7(1). – Document parlementaire n^o 8560-432-495-12. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des affaires étrangères et du développement international*)

– par M. Guilbeault (ministre du Patrimoine canadien) – Réponse du gouvernement, conformément à l'article 109 du Règlement, au quatrième rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, « Les effets de la pandémie de COVID-19 sur les secteurs des arts, de la culture, du patrimoine et du sport » (document parlementaire n^o 8510-432-122), présenté à la Chambre le mardi 27 avril 2021. – Document parlementaire n^o 8512-432-122.

– par M^{me} Hajdu (ministre de la Santé) – Copies des décrets C.P. 2021-613, C.P. 2021-614, C.P. 2021-615 et C.P. 2021-665 concernant la réduction du risque d'exposition à la COVID-19 au Canada, conformément à la Loi sur la mise en quarantaine, L.C. 2005, ch. 20, par. 61(2). – Document parlementaire n^o 8560-432-1079-15. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de la santé*)

– par M^{me} Joly (ministre du Développement économique et des Langues officielles) – Rapport sur les langues officielles pour l'exercice terminé le 31 mars 2020, conformément à la Loi sur les langues officielles, L.R. 1985, ch. 31 (4^e suppl.), art. 44. – Document parlementaire n^o 8560-432-565-02. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des langues officielles*)

– par M^{me} Lebouhiller (ministre du Revenu national) – Réponse du gouvernement, conformément à l'article 109 du Règlement, au 14^e rapport du Comité permanent des comptes publics, « La taxation du commerce électronique » (document parlementaire n^o 8510-432-99), présenté à la Chambre le jeudi 25 mars 2021. – Document parlementaire n^o 8512-432-99.

— by Mr. MacAulay (Minister of Veterans Affairs) — Response of the government, pursuant to Standing Order 109, to the sixth report of the Standing Committee on Veterans Affairs, "The Consequences of the COVID-19 Pandemic on the Financial Health of Veterans Organizations" (Sessional Paper No. 8510-432-127), presented to the House on Friday, May 7, 2021. — Sessional Paper No. 8512-432-127.

— by Mr. Mendicino (Minister of Immigration, Refugees and Citizenship) — Proposed Regulations Amending the Immigration and Refugee Protection Regulations (Temporary Foreign Workers), pursuant to the Immigration and Refugee Protection Act, S.C. 2001, c. 27, sbs. 5(2). — Sessional Paper No. 8560-432-790-05. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Citizenship and Immigration*)

— by Mr. Wilkinson (Minister of Environment and Climate Change) — Amendments to the Management Plan for St. Peters Canal and St. Peters National Historic Sites of Canada, pursuant to the Parks Canada Agency Act, S.C. 1998, c. 31, sbs. 32(2). — Sessional Paper No. 8560-432-566-03. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Environment and Sustainable Development*)

— by Mr. Wilkinson (Minister of Environment and Climate Change) — Amendments to the Management Plan for Canso Islands and Grassy Island Fort National Historic Sites of Canada, pursuant to the Parks Canada Agency Act, S.C. 1998, c. 31, sbs. 32(2). — Sessional Paper No. 8560-432-566-04. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Environment and Sustainable Development*)

— par M. MacAulay (ministre des Anciens Combattants) — Réponse du gouvernement, conformément à l'article 109 du Règlement, au sixième rapport du Comité permanent des anciens combattants, « Les conséquences de la pandémie de COVID-19 sur la santé financière des organisations de vétérans » (document parlementaire n° 8510-432-127), présenté à la Chambre le vendredi 7 mai 2021. — Document parlementaire n° 8512-432-127.

— par M. Mendicino (ministre de l'Immigration, des Réfugiés et de la Citoyenneté) — Projet de règlement modifiant le Règlement sur l'immigration et la protection des réfugiés (travailleurs étrangers temporaires), conformément à la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés, L.C. 2001, ch. 27, par. 5(2). — Document parlementaire n° 8560-432-790-05. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration*)

— par M. Wilkinson (ministre de l'Environnement et du Changement climatique) — Modifications au plan directeur des lieux historiques nationaux du Canada du Canal-de-St. Peters et de St. Peters, conformément à la Loi sur l'Agence Parcs Canada, L.C. 1998, ch. 31, par. 32(2). — Document parlementaire n° 8560-432-566-03. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'environnement et du développement durable*)

— par M. Wilkinson (ministre de l'Environnement et du Changement climatique) — Modifications au plan directeur des lieux historiques nationaux du Canada des Îles-Canso et du Fort-de-l'Îsle-Grassy, conformément à la Loi sur l'Agence Parcs Canada, L.C. 1998, ch. 31, par. 32(2). — Document parlementaire n° 8560-432-566-04. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'environnement et du développement durable*)